



## MENSAJE PARA LA SANTA PASCUA DE 2012

### EN EL INTERIOR:

XXIII Congreso Mundial del AM	3
XXX aniversario de la ITF-ST	5
Nueva Oficina AM-Italia	7
Terminal de cruceros en Barcelona	10
Seminario de Bienestar	13
Noticias de Congo Brazzaville	17



Pontificio Consejo para la Pastoral  
de los Migrantes e Itinerantes  
Palazzo San Calisto - Vaticano

Tel. +39-06-6988 7131  
Fax +39-06-6988 7111  
office@migrants.va

[www.pcmigrants.org](http://www.pcmigrants.org)  
[www.vatican.va/Roman Curia/  
Pontifical Councils ...](http://www.vatican.va/Roman Curia/Pontifical Councils ...)

Estimados capellanes, voluntarios y gente del mar:

El anuncio pascual resuena una vez más en el mundo: ¡Cristo ha resucitado! Él vive más allá de la muerte, es el Señor de los vivos y de los muertos.

En Su resurrección se cumple la gran esperanza de cielos y tierra "nuevos", de un mundo sin sufrimiento y sin lágrimas, de una sociedad fundada en la paz y en la justicia, y de una vida sin fin.

Acogiendo al Señor resucitado, una vida nueva empieza en Él; una nueva manera de vivir, de esperar y de amar comienza también en todos aquellos que creen en Él.

Esta experiencia de vida nueva en Cristo no es algo personal, sino que debe ser compartida con los otros. De hecho, en las apariciones después de la resurrección, Jesús envía a los apóstoles a las gentes y por todo el mundo.

La celebración de la Pascua es una llamada a convertirnos en testigos fieles del Evangelio y nos compromete a ser misioneros de la fe cristiana.

En el sufrimiento por la separación de sus familias durante largos meses, llevamos el consuelo del amor de Dios que une más allá de la distancia.

En las incertidumbres de la vida en el mar (piratería, criminalización, etc.) llevamos la certeza de que Dios nos protege de toda incertidumbre.

En las situaciones de injusticia y de abuso defendemos la dignidad humana y laboral de cada persona.

En el mundo marítimo cada vez más heterogéneo, en los puertos encrucijada de la humanidad, a bordo de embarcaciones con tripulaciones compuestas por miembros de diferentes credos y nacionalidades, llevamos el anuncio de un mundo nuevo, reconociendo en el rostro del otro a una persona a la que amar y respetar.

Junto con mis más sinceros deseos para una Santa Pascua, para renovar este compromiso misionero, compartir sus experiencias y programar el camino futuro, deseo invitarles a participar en el XXIII Congreso Mundial del Apostolado del Mar que se celebrará en el Vaticano del 19 al 23 de noviembre y tendrá como tema: **Nueva evangelización en el mundo marítimo (Nuevos medios e instrumentos para la proclamación de la Buena Noticia).**

En el Señor resucitado,

Antonio Maria Card. Vegliò  
Presidente

✠ Joseph Kalathiparambil  
Secretario

# A los nuevos Cardinales se les confía el servicio del amor

En el Consistorio del pasado 18 de febrero, el Santo Padre Benedicto XVI ha creado veintidós nuevos Cardenales. Entre los nuevos Cardenales se halla el Presidente del Pontificio Consejo para la Pastoral de los Migrantes e Itinerantes.

## S.E. Antonio Maria Vegliò

En su alocución, el Santo Padre ha afirmado que “a los nuevos cardenales se les confía el servicio del amor: amor por Dios, amor por su Iglesia, amor por los hermanos ... Además, se les pide que sirvan a la Iglesia con amor y vigor, con la transparencia y sabiduría de los maestros, con la energía y fortaleza de los pastores, con la fidelidad y el valor de los mártires”. Por lo tanto, dirigiéndose a los neo electos, les ha instado a que su “misión en la Iglesia y en el mundo sea siempre y sólo «en Cristo», que responda a su lógica y no a la del mundo, que esté iluminada por la fe y animada por la caridad que llegan hasta nosotros por la Cruz gloriosa del Señor”.

**El Apostolado del Mar Internacional presenta al Card. Vegliò  
sus sinceras y cordiales felicitaciones, y confía en su guía  
para servir cada vez mejor a la gente del mar.**

El AM estuvo presente en el Consistorio con una delegación compuesta por: el Sr. Eamonn Delaney, Presidente del Consejo de Administración del A.M.-GB, acompañado por su esposa Zita, el P. Edward Pracz, Director Nacional de Polonia y Coordinador Regional Europeo, Don Giacomo Martino, Director Nacional de Italia, y el Capitán Lampros Nellas, del Pireo, con su hijo.



**El Cardenal Antonio Maria Vegliò nació en Macerata Feltria (Pesaro y Urbino), diócesis de San Marino-Montefeltro, el 3 de febrero de 1938. Fue ordenado sacerdote el 18 de marzo de 1962 y obispo el 6 de octubre de 1985. Es Presidente del Pontificio Consejo desde el 28 de febrero de 2009.**

# XXIII CONGRESO MONDIAL DEL APOSTOLADO DEL MAR

Ciudad del Vaticano, Aula del Sínodo, 19 – 23 de noviembre de 2012

## Tema:

### Nueva evangelización en el mundo marítimo

*(Nuevos medios e instrumentos para la proclamación de la Buena Noticia)*

**El objetivo principal del Congreso es el de reunir el mayor número de miembros activos que representen las diversas realidades del Apostolado del Mar en el mundo, con el fin de escuchar a los cualificados relatores, compartir las buenas prácticas pastorales y ser confirmados en su compromiso al servicio de la gente del mar.**

## INSTRUCCIONES

**DELEGACIONES NACIONALES.** La responsabilidad de formar la delegación de cada país corresponde al Promotor Episcopal y al Director Nacional. La delegación deberá estar integrada por capellanes AM, directores, personal y voluntarios que trabajen en los centros para marineros. También pueden formar parte de la delegación nacional algunos representantes de otras organizaciones y asociaciones significativas dedicadas al bienestar de los marineros, que trabajen estrechamente con el Apostolado del Mar del país.

**INSCRIPCIÓN.** El plazo de inscripción de los participantes finaliza el 30 de junio de 2012.  
**El Directo Nacional es el responsable de enviar las fichas de inscripción, bien por fax o por correo electrónico**, al Pontificio Consejo:

Fax +39 06 6988 7111

correo electrónico: [aosinternational@migrants.va](mailto:aosinternational@migrants.va)

**El Congreso se desarrollará en el Aula del Sínodo, en el Vaticano. Los delegados se alojarán en el Hotel Casa Tra Noi, Via Monte del Gallo 113, 00165 Roma.**

<http://www.hotelcasatranoroma.com>

**COSTE de cada participante :**

**HABITACION INDIVIDUAL: € 640**

**DOBLE: € 580**

**TRIPLE: € 550**

**ESTE PRECIO INCLUYE:**

**Pensión completa** (desde la cena del domingo 18 de noviembre al desayuno del sábado 24 de noviembre) así como la tasa turística municipal y la cuota de inscripción.

Todos los otros gastos personales serán abonados directamente por cada participante.

La reserva y el pago de las habitaciones hoteleras **para los días del Congreso** serán realizados por el Pontificio Consejo cuando se reciban las fichas de inscripción.

Los delegados que permanezcan **días extra** en el Hotel Casa tra Noi (antes de la cena del domingo 18 o después del desayuno del sábado 24) deberán reservarlo a través del Pontificio Consejo pero lo pagarán personalmente en el hotel.

Considerando que la actual crisis económica puede frenar la participación de algunas personas, desearíamos invitar a todos, de acuerdo con sus posibilidades, a contribuir al “fondo de solidaridad” con el fin de favorecer especialmente la participación de delegados de países en vías de desarrollo

**Días extra: (bed and breakfast más la tasa turística por persona y día):**  
en habitación individual: 55 €; en doble: 45 €; en triple: 42 €

**PAGO.** Se ruega a los Directores Nacionales que realicen un único pago por cada delegación, antes del 10 de septiembre de 2012.

### **MÁS ADELANTE RECIBIRÁ INSTRUCCIONES SOBRE EL MODO DE REALIZAR EL PAGO.**

**VIAJAR A ROMA.** Existen dos aeropuertos: Fiumicino, en el que operan vuelos internacionales y europeos de las principales compañías y de algunas compañías de bajo coste, y Ciampino, especialmente para vuelos europeos de compañías de bajo coste.

**VISADOS.** Se ruega a los delegados que contacten con la Embajada/Consulado de Italia en sus respectivos países con el fin de solicitar la información precisa respecto a los documentos requeridos y a las condiciones exigidas para obtener el visado con el que poder entrar en Italia. En el caso de que sea necesario, les facilitaremos una carta de invitación para obtener el visado. Le rogamos que en tal caso marque la casilla correspondiente en la ficha de inscripción.

La traducción simultánea estará disponible en inglés, francés, español e italiano.

Le informamos que el Apostolado del Mar, en el seno del Pontificio Consejo para la Pastoral de los Emigrantes e Itinerantes, tiene una nueva dirección de correo electrónico.

Le rogamos que desde este momento toda la correspondencia relativa al AM sea remitida a este correo electrónico específico.

**[aosinternational@migrants.va](mailto:aosinternational@migrants.va)**



**Nos complace informarles que el A.M. Gdynia (Polonia) ha inaugurado una nueva página web:**

**[www-aos-pl.org/en](http://www-aos-pl.org/en)**

### **El galardón al AM**

El 15 de diciembre, el A.M. de Barcelona recibió el “Premio a la Solidaridad en el Mar”. Este premio fue concedido por el Instituto Marítimo de España (IME) y el bufete de abogados “Ruiz Galvez”. Ésta es la primera edición del galardón y la ceremonia se llevó a cabo en un hotel madrileño. ¡Enhorabuena!

**Apostleship of the Sea Stella Maris Centre Gdynia**

The website for the Apostleship of the Sea Stella Maris Centre Gdynia. It features a banner image of a harbor with many boats. The header includes the organization's name and a link to the main page. Below the banner, there are sections for "Main Page", "About Us", "News", "For Seafarers", "Galleries", and "Contact". The "About Us" section includes a brief description of the organization's mission to serve seafarers. The "For Seafarers" section includes a link to the "STELLA MARIS CLUB IN GDYNIA" page, which features a photo of a group of people in a social setting.

# LA CELEBRACIÓN DEL XXX ANIVERSARIO DE LA ITF-SEAFARERS' TRUST EN LONDRES



El 25 de marzo de 2012, la "ITF Seafarers' Trust" celebró en Londres su XXX aniversario, con un importante seminario sobre el bienestar de los marinos y una cena de gala. Tom Holmer, Funcionario Administrativo de la Fundación, dio la bienvenida a aproximadamente 80 delegados que se reunieron en el "Church House Conference Centre" en Westminster, para tratar las siguientes cuestiones: la importancia del MLC2006 y su significado práctico; el Bienestar Social en Sharp End. El A.M. estuvo representado por el P. Bruno Ciceri, quien entregó a David Cockcroft una placa de agradecimiento por el apoyo y la asistencia ofrecida por la "ITF Seafarers' Trust" al A.M. en todo el mundo. El Pontificio Consejo envió la siguiente carta al Sr. Holmer y a los Consejeros.

Ciudad del Vaticano, 10 de Marzo de 2012

Prot. No. 6530/2012/AM

Estimado Sr. Holmer y miembros del Consejo de Administración:

En nombre de todos los Capellanes y voluntarios del Apostolado del Mar, quisiera ofrecer mis mejores deseos y felicitaciones a la ITF-ST con ocasión del 30 Aniversario de su fundación.

Desde sus inicios, la Federación ha desempeñado un papel fundamental en el desarrollo de un sistema de asistencia social marítimo en los puertos de todo el mundo, apoyando a las organizaciones que proporcionan directamente servicios de bienestar a los marinos.

A lo largo de los años las prioridades y las políticas han cambiado, sin embargo el objetivo general de subvencionar actividades destinadas a aportar bienestar espiritual, moral y físico a los marinos, independientemente de su nacionalidad, raza o credo, nunca ha cambiado. Sin lugar a dudas, la Federación ha destinado fondos a una gran variedad de proyectos, tratando de responder y de adaptarse a las necesidades, que varían constantemente en la vida de los marinos, necesidades que han sido identificadas mediante investigaciones y encuestas específicas.

El Apostolado del Mar reconoce con gratitud que es uno de sus colaboradores privilegiados en esta misión, puesto que numerosos vehículos, edificios, equipos, cursos de capacitación e incluso congresos han sido financiados, en gran medida, por la ITF-ST.

Los marinos se han beneficiado directamente de su ayuda económica, gracias a una mayor profesionalidad de nuestros capellanes y voluntarios, a sistemas de comunicación y de transporte más fiables, y a la garantía de que en muchos puertos de todo el mundo existe un centro de acogida, un hogar lejos del hogar, donde buscar ayuda y conseguir ayuda si es necesario.

En este momento de regocijo, la red internacional del A.M. desea reiterar su compromiso de seguir colaborando con la Federación, como organización operativa, ofreciendo respuestas inmediatas y concretas a las necesidades de los marinos en los próximos años.

Antonio Maria Card. Vegliò, Presidente

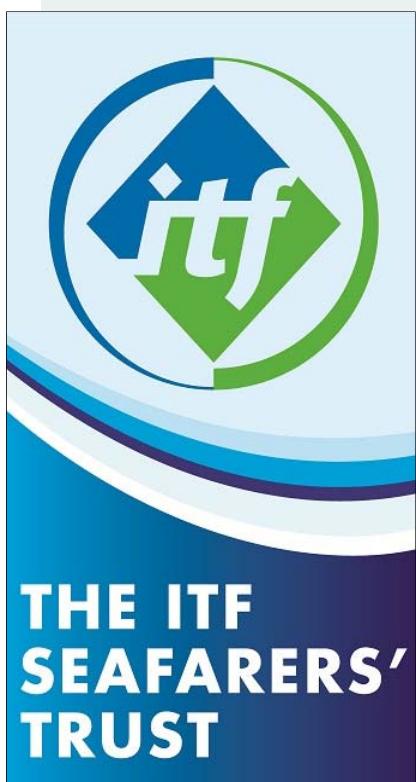
\*Joseph Kalathiparambil, Secretario

**El Sr. David Cockroft, en nombre del Consejo de Administración y del personal de la ITF-ST, expresó su agradecimiento por los mejores deseos recibidos y el contacto con el Pontificio Consejo, desde el punto de vista de la Fundación de los Marineros y del Secretario General de la ITF. "Hemos trabajado durante muchos años - dijo - en cooperación con la Iglesia Católica, al servicio de los marineros, y hemos apreciado el apoyo que nos ha brindado su personal excelente y los numerosos capellanes de puerto de todo el mundo, que asisten a los marineros, independientemente de su credo o nacionalidad".**

En su presentación de los servicios de bienestar a bordo de las embarcaciones de pasajeros, Mons. Giacomo Martino explicó durante el Seminario, el papel que desempeñó el A.M. con la tripulación del "Costa Concordia". "En el enorme e impresionante ministerio que se ha construido para los marineros que trabajan en los barcos de crucero, - dijo David Cockroft - logró explicar la forma en que los capellanes, el personal de la compañía Costa y el sindicato, pudieron trabajar juntos y ayudar a los marineros, con gran humanidad, en un momento de gran estrés y tristeza".

"Este terrible accidente es, al menos, un buen ejemplo de la forma en que podemos trabajar juntos, a nivel local, en beneficio de las vidas de los marineros".

## **LA FEDERACION PRESENTA SU LOGOTIPO Y UNA PELICULA PARA CONMEMORAR SU XXX ANIVERSARIO**



Un cortometraje documental de 30 minutos, realizado por David Browne de "Parachute Pictures", fue presentado justo a tiempo para el XXX Aniversario de la Fundación.

El corto narra cómo la Fundación ayuda económicamente a sus socios, proporcionando bienestar social a los marineros de todo el mundo, y destaca la labor realizada en Barcelona, Hamburgo, Odessa, Mumbai y Kandla.

[www.itfglobal.org/seafarers-trust/index.cfm](http://www.itfglobal.org/seafarers-trust/index.cfm)

Algunas copias en formato DVD están disponibles también en la Fundación.

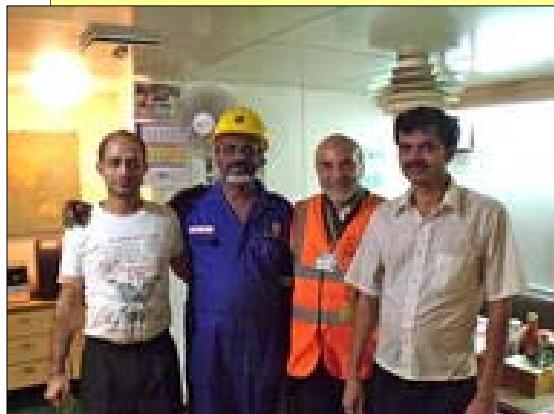
Asimismo, la Fundación presentó su nuevo logotipo, que ha sido actualizado al fin de incorporar el logotipo de la ITF, y muestra claramente que somos la "ITF Seafarers Trust". Dicho logotipo ya se encuentra en un vehículo nuevo, en un edificio y en las etiquetas auto-adhesivas que diferencian el material de trabajo, que están disponibles en la Oficina de la Fundación. 29 de marzo de 2012.

"Este aniversario - afirmó Tom Holmer, funcionario administrativo de la "ITF Seafarers' Trust" - ha sido todo un acontecimiento para nosotros. Con el apoyo de la comunidad de bienestar de los marineros, hemos podido compartir y estudiar la mejor forma de satisfacer las nuevas exigencias de la ayuda a los marineros. Este último tramo de subvenciones va a enriquecer el excelente trabajo llevado a cabo por estas organizaciones, y es una gran guía para el futuro".

# LA NUEVA OFICINA DEL APOSTOLADO DEL MAR ITALIANO

## DE LA CEI Y EL NUEVO OBISPO PROMOTOR

### Y DIRECTOR NACIONAL



Don Natale Ioculano tra alcuni marittimi

#### Una fecha histórica para el Apostolado del Mar Italiano

La Conferencia Episcopal Italiana, durante el último Consejo Permanente ha marcado un hito histórico al reconocer como Obra de la Iglesia Universal el Apostolado del Mar, y al crear una oficina específica dentro de la Secretaría General de la CEI.

Un don que promana del Motu Proprio "Stella Maris" de Juan Pablo II, de 1997, en el que, en el Título IV cita textualmente que: "En cada Conferencia episcopal con territorio marítimo debe haber un obispo promotor, que se encargue de favorecer la Obra del Apostolado del Mar ... El obispo promotor elegirá a un sacerdote idóneo y lo presentará a la Conferencia episcopal, la cual, con un decreto por escrito, lo nombrará por un período determinado de tiempo director nacional de la Obra del Apostolado del Mar".

Precisamente durante el último Congreso del Apostolado del Mar Italiano se trató el tema de: "El Motu Proprio Stella Maris: la Iglesia, el compromiso social y la acogida de la gente del mar", y en el documento final se destacó que: "el papel fundamental que el Motu Proprio desempeña para la actividad de los voluntarios del Stella Maris que, con las visitas a bordo y la acogida en tierra en los centros llevan a los marítimos a la Iglesia, que los acompaña como Cristo acompaña a sus discípulos.

La normativa de esta misión para los marinos es todavía muy eficiente y capaz, por su originalidad y flexibilidad de acción, de gobernar la actividad de la red diocesana y nacional... como signo de una Iglesia realmente Universal, que para este cuidado pastoral ha elegido la figura jurídica de la Obra para el Apostolado del Mar... manteniendo una estructura internacionalmente vinculada al Pontificio Consejo de los Migrantes e Itinerantes, que detiene la "alta dirección" en el respeto de la autonomía de cada Conferencia Episcopal".

El Apostolado del Mar, en Italia, tendrá por fin también un Obispo Promotor que, siempre según las directrices del documento pontificio será nombrado "preferentemente entre los obispos de las diócesis que tengan puerto de mar". Se trata de Mons. Francesco Alfano, nombrado hace apenas 20 días arzobispo de Sorrento-Castellammare di Stabia. Será un punto de referencia importante para la Iglesia italiana, especialmente para el nuevo Director Nacional.

Sí, la nueva oficina conlleva también la novedad de un nuevo Director, que le sucederá a don Giacomo Martino después de sus 10 años de servicio a la gente del mar. Se trata de don Natale Ioculano, sacerdote calabrés, que desde hace años ha querido y realizado, con tenacidad el Stella Maris de Gioia Tauro. Entre los muchos deberes del Director Nacional destacan, en el título IV, algunas responsabilidades básicas como las de: promover la debida preparación específica que deben tener los capellanes; dirigir a los capellanes de la Obra del Apostolado del Mar, respetando el derecho del ordinario del lugar; procurar que los capellanes cumplan con diligencia sus propios deberes y observen las prescripciones de la Santa Sede y del ordinario del lugar.

Sinceramente "enamorado" del mundo del mar, y sobre todo de la gente que lo habita, don Natale, tras varios encargos como sacerdote en algunas Iglesias de la Diócesis de "Oppido Mamertina-Palmi" y la administración del Seminario y la Diócesis, ha conocido y querido fuertemente que los muchos miles de marinos que "vagaron perdidos por el puerto de Gioia Tauro" pudieran tener un "hogar lejos del hogar". El "Stella Maris", el centro de acogida de los trabajadores de los barcos, familiarmente llamado así en todo el mundo, es realmente su hogar también durante las pocas horas que un barco permanece en el puerto.

Una sonrisa, un "Welcome to Gioia Tauro" en las visitas realizadas a bordo, una palabra o la posibilidad de llamar por teléfono a la familia que se encuentra lejos, además de un "partido de futbolín", ha sido su "pan de cada día" en la Misión diocesana de este afortunado puerto. Su acción, junto a la de sus voluntarios, se ha extendido, enseguida, hacia todos los operadores portuarios, junto a la solidaridad hacia los trabajadores, en los momentos de crisis que ha padecido el transporte marítimo.

Durante más de un año, el equipo del Stella Maris ha acogido y asistido a toda la tripulación del "Tiger", una embarcación que había sido abandonada por su armador. Sin comida ni agua, pero tampoco sin poder volver a casa, esta tripulación multiétnica de rusos, jordanos y turcos, ha encontrado realmente una familia, un hogar lejos de su hogar en el Stella Maris.

La "basílica de chapa de acero" (dos contenedores soldados y transformados en una pequeña iglesia) se ha convertido en lugar de encuentro, de oración y en una verdadera "forja de voluntarios" para la asistencia de los marinos, que son fácilmente abandonados a sí mismos, pero continuamente seguidos, gracias a la preocupación pastoral de estos fieles.

· A los voluntarios de Gioia Tauro, que se sentirán honrados por esta elección, pero también tristes al perder la presencia física de su capellán, va el agradecimiento de todo el Apostolado del Mar Italiano por el don del nuevo Director.

· A Mons. Alfano y a don Natale ofrecemos toda nuestra disponibilidad, nuestra oración y la lealtad a una Iglesia que se renueva bajo el signo de su profunda Universalidad y tradición. El Apostolado del Mar seguirá un camino de comunión, de acogida, yendo "a buscar como el buen Pastor" a los marinos escondidos detrás de las chapas de los barcos, en la profunda nostalgia de su familia, en el silencio de sus cabinas, para que también ellos puedan sentir que forman parte de una Iglesia que no los deja solos.

· A don Giacomo Martino, predecesor de la oficina de Migrantes del Apostolado del Mar y del Aire, ya superada por la creación de la nueva estructura, respetando su solicitud de "no derrochar palabras, sino pasar a la acción", brindamos un cariñoso saludo y un sincero agradecimiento por su servicio, pero sobre todo por "habernos contagiado" esta intensa pasión por toda la gente del mar.

Gracias

Los Centros *Stella Maris* y los Capellanes de a Bordo en Italia

30 marzo 2012

**El Apostolado del Mar International expresa su sincero agradecimiento y reconocimiento a Mons. Giacomo Martino, por su compromiso y dedicación durante los 10 años en los que ha estado al frente del Apostolado del Mar italiano. Gracias a su guía, la presencia de los centros "Stella Maris" en los puertos italianos ha crecido numéricamente y se ha fortalecido mediante la creación del Comité Nacional de Bienestar Social.**

**Ahora, el nuevo Obispo Promotor y el Director Nacional cuentan con una estructura en primera línea, para responder a las necesidades de los marinos. Ofrecemos a Su Excelencia Mons. Francesco Alfano y al Rev. Natale Ioculano nuestros cordiales saludos y nuestro apoyo.**

## LA PASCUA DE LOS MARINOS

Para una fiesta universal como la Pascua, también el mar puede convertirse en un lugar de celebración gracias al compromiso de muchos sacerdotes y de tantos otros voluntarios. Lo explica **Mons. Giacomo Martino** a Radio Vaticano:

**R.** – Hay dos grandes presencias: los centros de acogida de marinos, que se llaman “Centros Stella Maris”, y los capellanes de a bordo, que son sacerdotes que normalmente acompañan a las miles de personas y a la tripulación a bordo de los barcos de crucero, aunque se dedican más a la tripulación y menos a los pasajeros.

**D.** – ¿Qué significa para estas personas seguir, en todo caso, aisladas en medio del mar durante tanto tiempo?

**R.** – Son comunidades enteras de personas de nacionalidades diferentes, de credos, de culturas diferentes, que viven los unos en contacto con los otros. A menudo pienso en profetas de la que será, ojalá, la sociedad del futuro, es decir, una sociedad realmente multiétnica, que vive un respeto activo, por lo tanto no sólo basada en la tolerancia, sino verdaderamente en una fiesta, y goza de las fiestas de los demás, por lo que la Pascua es una ocasión de fiesta también para el que no cree en Jesús.

**D.** – ¿Quién es el que se enfrenta al mar? ¿Quién es el que se dedica al mar? Nos imaginamos al anciano pescador que arregla las redes, pero quizás hay más, yo diría...

**R.** – Hay personas que antes estaban clasificadas en la categoría de migrantes, sin embargo hoy hemos comprendido, gracias al *Motu Proprio* de Juan Pablo II “Stella Maris”, sobre el apostolado del mar, que su ser “atípicos” se debe al hecho que permanecen lejos de casa durante mucho tiempo, pero luego regresan a ella, para marcharse nuevamente. Existe un lugar de partida, pero nunca hay un lugar de llegada: se trata de una especie de nomadismo del mar, muy a menudo formado por personas muy jóvenes, es decir papás y mamás. Hablo de madres, porque el número es muy elevado, pero también de mujeres que se embarcan durante ocho, doce meses, para llevar un sueldo a casa. Ésta es la primera y verdadera razón por la que alguien se embarca hoy en día.

**D.** – Por tanto, ¿cuál es la red de intervención? Me refiero obviamente a la de la Federación Stella Maris...

**R.** – Los marinos la han querido llamar “hogar lejos del hogar”. Nos sentimos un poco su familia durante aquellas poquísimas horas, y sobre todo intentamos que tengan un contacto con sus familias por teléfono o por Skype, hoy día también es posible verse cara a cara a través de este medio. A veces, veo a los maridos que permanecen inmóviles ante la pantalla del ordenador y me digo: “Bueno, se habrá estropeado el ordenador, no funcionará”; luego, mirándoles de reojo veo que en la pantalla aparece la imagen de la esposa con el niño en brazos, niño que a lo mejor todavía no han visto desde que nació. Son imágenes secuestradas, robadas, que – gracias a estas pequeñas y grandes historias – hacen que el sacrificio de muchos voluntarios merezca la pena.

**D.** – ¿Por lo tanto, qué es lo que enseña el mar?

**R.** – El mar enseña y enseña mucho: enseña sobre todo la comunión entre los pueblos. Durante el conflicto entre Serbia y Croacia, trabajaba como capellán en Génova y vi un carguero a bordo del que trabajaban serbios y croatas juntos, mientras que en tierra firme se mataban cruelmente. A bordo la gente, quizás porque se ve obligada, porque no tiene más remedio, porque “o es así o nada”, aprende a reconocer las cosas bellas del otro y esto, también a mí, como hombre ante todo, me ha enseñado a ver las cosas bellas que hay en el otro, las cosas que nos unen. A menudo pensamos en el mar como el agua que divide a las naciones. Para los marinos, en cambio, el mar une: une a las gentes y a pueblos diferentes.

**D.** – Un deseo para esta Pascua, para su gente del mar, porque creo que usted lleva en el corazón al agua del mar y a esos rostros...

**R.** – El deseo es precisamente que no se sientan solos. Jesús nos lo ha dicho: “Yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo”. Este Jesús permanece con nosotros, y está realmente representado por los miles de voluntarios que cada día visitan los barcos, que saludan, que llevan las grabaciones de vuestros noticiarios, para que también ellos se sientan a realmente amados y buscados por una Iglesia a la que no pueden asistir.

## ENTREVISTA A JERÓNIMO DADIN, RESPONSABLE DE LA ESTACIÓN MARÍTIMA PARA CRUCEROS DEL PUERTO DE BARCELONA

### ESTACION MARITTIMA DEL PUERTO DE BARCELONA

**ROSA DOS VENTOS** ha entrevistado Jerónimo Dadin, responsable del *Stella Maris* ¿nos podría indicar cuál es el compromiso de este servicio?

**JERÓNIMO DADIN.** Hablaremos de lo que nosotros designamos como la tarea de los responsables: Cubrimos una jornada por la mañana de 10h. a 15h. todos los días. Cada día se hace una breve visita a cada crucero, dejando información sobre donde se encuentra nuestra oficina y los servicios disponibles. La estación marítima abre todos los días del año. Solamente cerro este año durante 2 o 3 días por falta de voluntarios.

**RDV.** Desarrollan una prolongada jornada de atención a los marinos, que llegarán a tierra con ganas de relacionarse después de prolongadas permanencias en la mar. ¿Cuáles son los servicios de atención que les ofrecen a su llegada a puerto?

**J.D.** Actualmente contamos con 6 líneas telefónicas para uso de las tarjetas de llamadas internacionales, que ofrecemos a los marinos. Además disponemos de Simcards internacionales para llamar desde sus móviles, algo muy solicitado en estos últimos tiempos. También hay 4 ordenadores con conexión a Internet, y disponemos de conexión wi-fi, por si el marino desea conectarse desde su ordenador portátil.

Se ofrecen de manera gratuita, boletines de noticias actualizadas 3 veces por semana, periódicos, magazines, revistas, siempre de temas referidos a la mar. Se cuenta con una pequeña biblioteca con volúmenes en varias lenguas, donde los tripulantes pueden llevar el libro que deseen. Y también ofrecemos asistencia y asesoría en general; ya sea por temas jurídicos, religiosos o cualquier ayuda que este al alcance de nuestras posibilidades.

**RDV.** Como es natural en esa profesión marítima, llegarán tripulantes jóvenes y de más edad, con ganas de expansión después de largas jornadas en el reducido ámbito de un buque. ¿Les ofrecen o tienen organizada alguna actividad de relax o deportiva?

**J.D.** Organizamos partidos de fútbol y de baloncesto para las tripulaciones. Se utilizan las instalaciones deportivas del puerto de Barcelona y con voluntarios y furgonetas de *Stella Maris*, recogemos a los marinos en el barco y los acompañamos y los traemos nuevamente al barco.

**RDV.** Sería interesante que pudiese facilitarnos datos estadísticos sobre los resultados del desarrollo de ese servicio. ¿Cuál es el índice de ocupación y también en referencia con los diferentes países?

**J.D.** La oficina permaneció cerrada por obras en el puerto, desde mediados de setiembre de 2009 hasta 1º de mayo de 2010. Desde la reapertura hasta el 31 de diciembre de 2010, recibimos a 786 marinos de 41 nacionalidades.

El 75% asiáticos, destacando la presencia de 341 filipinos. Y en un segundo nivel Indonesia (144) e India (114).

**RDV.** Y ¿cuáles son los servicios más utilizados?

**J.D.** El servicio más solicitado es la conexión a Internet (1.586 personas), en general para comunicar con la familia. Y las tarjetas telefónicas (293 tarjetas) y tarjetas para el móvil y recarga del saldo. Además, durante el año 2010 se organizaron 21 partidos de fútbol y 4 de baloncesto, con la colaboración de alumnos de la Facultad de Náutica. El contacto vía e-mail con los capellanes ha incrementado la organización de actividades deportivas. Los marinos se muestran muy agradecidos por este servicio. En el año 2011 (desde el 1º de enero al 31 de octubre) hemos recibido 2.864 marinos en la Estación Marítima. Del total de marinos, más del 80% son asiáticos, en su mayoría de Filipinas (1.266), de Indonesia (503) y de India (527).

**RDV.** Interesante labor la que realizan, que permite a los marinos tener un lugar de acogida y de comunicación con otros compañeros de la misma profesión. Un servicio humanitario para tantos marinos que viven alejados de sus hogares durante largas jornadas de trabajo en la mar. ¡¡Enhorabuena!!

(Boga, Revista Internacional de Mujeres de Pescadores. Año 2012. N. 20)



## TESTIMONIO DE LAURENT ET MARIE-CLOTILDE MAUBERT

### GUARDIANES DE NUESTRA SEÑORA DEL CONSUELO EN HYÈRES, FRANCIA

Barcelona, Palma, Cagliari, Palermo, Roma y Savona. Muchas escalas que nos atraían. Una semana a bordo del "Costa Concordia" para descansar, con excursiones, paisajes, tumbados al sol en el mar...

**Nuestro primer crucero.** Y **nuestro primer shock** a bordo del barco: la superficialidad, la vida fácil, las tentaciones, el juego, el bienestar, la decoración de falso lujo, las fotos kitsch con fondos surrealistas... Todo está programado para que el pasajero se gaste la mayor cantidad de dinero posible, serenamente. Hemos subido a bordo nuestra vida simple y humilde (como otras personas, otras familias), hemos visto paisajes espléndidos, iglesias magníficas, murallas, puertos, acabábamos de pasar el día en Roma. El Coliseo - impresionante - el Foro, el Palatino...



Y luego, el **segundo shock**, del que hablan todos los medios de comunicación: el naufragio. El ruido, el barco que vibra, la vajilla que se cae al suelo, los gritos, el pánico. Gracias a Dios, hemos vivido todo eso con miedo, por supuesto, pero con una serenidad interior increíble. Como cuando se desata una tempestad en el mar y después llega la calma. ¡Lo último que vimos del barco, agarrados de la mano, antes de subir al bote salvavidas, fue el tabernáculo, detrás de una cortina entreabierta, en la pequeña capilla a bordo! La certeza de que el Buen Dios está siempre con nosotros, pase lo que pase... ¡Qué consuelo! El abandono total en Sus manos. Total. Es verdad, pensábamos en nuestros 3 hijos. Pero si ha llegado nuestra hora, el Buen Dios proveerá. Se ocupará de ellos. No los abandonará. Confianza. Algún "Dios te Salve María". No para huir de la situación. Sino para rezar. La angustia en el momento en el que subímos a bordo del bote salvavidas. Los miembros de la tripulación que nos salvaron, demostraron tener mucha sangre fría, a pesar de los gritos y del pánico de los pasajeros, y actuaron con mucha profesionalidad: el cocinero, el mecánico, el camarero... Cada uno desempeñó su papel.

**El alivio al pisar tierra firme en la isla.** El puerto que se llena de naufragos, todos más o menos en estado de shock, el barco que se inclina cada vez más. Esperemos que todos los pasajeros hayan podido abandonarlo. Se hace de noche, no se ve nada de lo que está sucediendo allí. Los habitantes se desviven por ayudarnos; ¡son más de 4000 personas las que desembarcan! Las tiendas pequeñas abren y las personas se acuestan en el suelo, protegidos de las inclemencias. El hueco de las escaleras. El hotelito pequeño. La escuela. El párroco enciende la calefacción en la iglesia de San Lorenzo (!) que está repleta de gente. Lo da todo. Todo. Se tapan con lo que encuentran, alguien con una casulla, otros con un mantel de altar o unas cortinas, alguien con una capa. Todo lo que pueda dar calor. Llega con su paquete de patatas fritas, sus naranjas, un paquete de caramelos que reparte con una sonrisa y unas palabras amables. ¡Nunca antes un caramelo me había sabido tan bien! El caramelo de la caridad.

**Una noche de espera para abandonar la isla.** La experiencia de encontrarse sin papeles, sin un céntimo, sin teléfono. Miro a nuestros compañeros de viaje, en pijama, en traje de baño, en traje de noche, descalzos, en camiseta, mojados, un bebé en brazos, una persona mayor de la mano y pienso en un anuncio publicitario: "Venid tal y como estéis". Nombres que se leen mientras se pasa lista, familiares que se buscan. La llegada al continente. Una muchedumbre que desembarca, y lentamente una procesión hacia los puestos de socorro, unas tiendas de campaña, donde se hace el censo de los pasajeros. El primer café. Son las 8 pasadas. La población que mira. Algunas mujeres llegan con bolsas de víveres. Son para nosotros. Es caridad. Todo está envuelto en una especie de silencio. Seguimos. Esperamos. Avanzamos. Esperamos. Nos llevan a un gimnasio. Descansamos un poco. Es una pesadilla. Nos despertamos. Avanzamos. Esperamos.

A las 12:30, **una visita que nos alegra el corazón**: el Embajador de Francia en Roma que viene a vernos, a hablar con nosotros, a escucharnos, que manda a la Embajada llamar por teléfono a nuestros hijos para tranquilizarlos. ¡Un francés que se interesa por nosotros! Un francés que nos ayuda en la repatriación. Y el viaje de vuelta en autocar. La llegada a LeTurbie, con los bomberos, la Cruz Roja, los psicólogos, el chocolate y los pastelitos. La dulzura de todo el personal. Luego, la llegada a Marsella. Allí también la dulzura palpable de las muchas personas que se ocuparon de nosotros. Las formalidades. El hotel. La cama en la que nos acostamos a las 3 de la mañana. El desayuno y allí, todavía un trámite más, el de dejar a nuestros compañeros de fatiga, con quien vivimos algo tan fuerte, y el de echarnos a los brazos de nuestros hijos. Emoción. Acción de gracias.

**¿La moraleja de esta historia?** Emmanuel: Dios con nosotros. Todo lo que es superficial, se hunde. Dios es una roca. ¡Si me apoyo en Él, no pierdo nada! Gracias por devolvernos la gracia, con nosotros, para nosotros. Gracias por rezar para que reine la paz en los corazones de todos los naufragos y de sus familias. Pido disculpas si no hemos sido "operativos" hasta ahora, pero el shock ha sido enorme...

# ORACIÓN A MARÍA ESTRELLA DEL MAR POR LOS MARINOS DEL COSTA CONCORDIA

O María, que a lo largo de los siglos has sido llamada: Estrella del mar y Madre de los marinos en este momento tan trágico para el mundo marítimo italiano e internacional, nosotros gente del mar, una vez más nos dirigimos a ti para invocar tu maternal ayuda.

## María, Estrella del mar

queremos encomendarte a las víctimas de esta tragedia, acógelas en tus brazos y preséntalas a su Creador y Padre para que reciban el premio eterno por el bien que han hecho en su vida.

Queremos encomendarte a los familiares de estas víctimas, seca sus lágrimas, dónales consuelo y la certeza de que un día podrán volver a abrazar a sus seres queridos en una vida sin fin.

## María, madre de los marinos

queremos rezarte por los desaparecidos y sus familias. Sostenlos en esta angustiosa espera hecha de esperanzas, dudas e incertidumbres.

Si su destino está ya consumado, favorece el hallazgo de sus cuerpos para que sus seres queridos tengan una tumba en donde depositar una flor.

## María, Estrella del mar

en esta tragedia son muchos los heridos en el cuerpo y en el espíritu, de manera particular los niños.

Refúérzalos con tu maternal cuidado para que puedan pronto volver a abrazar a sus seres queridos y regresar a la vida de siempre sin traumas ni miedos.

## María, Madre de los marinos

En nombre de todos los supervivientes queremos darte las gracias por todas las vidas que se han salvado, por su compromiso y la generosidad de la tripulación, de los voluntarios y de las autoridades civiles y militares. Bendice a los habitantes de la Isla del Giglio

que no dudaron en abrir las puertas de sus casas y de sus corazones para ofrecer asistencia inmediata a los supervivientes.

## María, Estrella del mar

Son muchísimas las polémicas, los debates y las acusaciones con respecto a esta tragedia.

A la vez que no deseamos condenar a nadie, pedimos que se haga justicia

Analizando objetivamente los hechos, identificando las responsabilidades subjetivas en el respeto de las personas y de la ley sin buscar la exclusiva o el sensacionalismo.

## María, Madre de los marinos

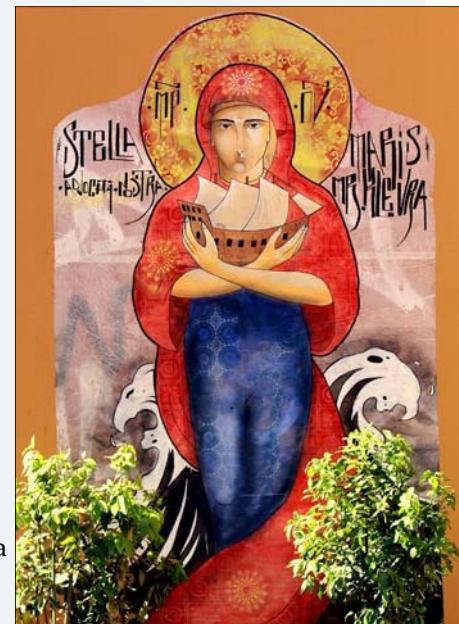
Te rogamos extiende tu manto maternal sobre todos aquellos que por cualquier motivo se encuentran en el mar protégelos de todo peligro y guíalos siempre hacia un puerto seguro.

De manera particular te queremos encomendar a los inmigrantes clandestinos que se encomiandan al mar para alcanzar un destino mejor y a menudo desaparecen entre las olas del mar sin clamor y sin que nadie hable de ellos.

## María, Estrella del mar

Sostén en fin con tu gracia santificadora a todos los capellanes y voluntarios del Apostolado del Mar, para que puedan seguir desempeñando

su misión de acogida y de asistencia espiritual y material hacia todos los marinos sin distinción de raza, credo y nacionalidad y hacer que los Centros Stella Maris en todo el mundo puedan ser siempre un hogar lejos del hogar ... que ofrecen refugio, esperanza y consuelo.



Mr. Klevra, Stella Maris, Trastevere

# El Seminario de Bienestar en Bangkok.

5 de marzo de 2012

La Fundación que patrocinó el Programa para el Sureste Asiático celebró un Seminario sobre el Bienestar Social, por amable invitación del Centro de Formación de la Marina Mercante, Samut Phrakan en Bangkok.

Al evento asistieron aproximadamente unas 100 personas pertenecientes a diferentes organizaciones de la Comunidad Marítima. El Sr. Tawalyarat Onsira, Director General del Departamento Marítimo, inauguró el seminario, elogiando la iniciativa de su celebración, al considerarlo muy oportuno en este momento. El Sr. Roy Paul, ITF Seafarer Trust, expuso una breve introducción de la ITF Seafarer Trust, y estuvo apoyado por el Señor I Dewa Budi, Coordinador del Sudeste Asiático del ICSW, que presentó la Región ICSW y SEA.

El Subteniente Preecha Phetwong de la Real Armada Tailandesa, en representación del Departamento Marítimo Tailandés, presentó una visión de la realidad del Bienestar de los Marineros en Tailandia. El objetivo del Seminario era el de promover el MLC2006 y la importancia del bienestar de los marineros; Prudence Mooney, Funcionario Técnico de las Normas Internacionales del Trabajo y del Derecho Laboral de la Oficina Regional de la OIT para Asia y el Pacífico (Bangkok), presentó una ponencia sobre la importancia de esta legislación y los beneficios que reportará a los marinos.

Fue un placer escuchar las opiniones de los marinos tailandeses y de los Cadetes, entre los que cabe destacar al Sr. Anuchit Sennun y al Sr. Phit Meepuech, el Capitán Visun Nakluan y el Jefe Ingeniero Nopadol Kaewsuwan, que dieron sus experiencias acerca de sus necesidades de bienestar y de cómo estas necesidades habían sido satisfechas. El evento también fue patrocinado por la Asociación Tailandesa de Marineros, y el Capitán Boondej Mewongukote, Presidente de TSFA, y el Capitán Phasan Thamparj, Secretario General de TSFA, hablaron de su Asociación.

Al cabo de un almuerzo muy agradable, el Sr. Roy Paul centró su ponencia en el análisis de las necesidades de los marinos, refiriéndose a la encuesta llevada a cabo en 2007 sobre



Roy Paul, ITF Trust, al seminario

el Bienestar en el Puerto. Después, el Sr. Budiasa informó sobre los resultados del RWC en la visita y los proyectos para los Centros de Bienestar en Tailandia.

A continuación, el Sr. Roy Paul dirigió una sesión de trabajo sobre la importancia del bienestar, especialmente cuando las cosas van mal, refiriéndose a la reciente respuesta de bienestar de la "Costa Concordia". La Sra. Apinya Tajit, del A.M.-Tailandia, cariñosamente apodada por los marinos como "Jam" (Mermelada), ilustró las situaciones de abandono que ocurren con demasiada frecuencia en los muelles ubicados en los alrededores de Sirachi.

Sin lugar a dudas, la ponencia más conmovedora fue la del Sr. Jakkapong Mittanont, un marino que había permanecido secuestrado por piratas en Somalia. Dijo que nunca había perdido la fe y la esperanza de que un día habría vuelto a recuperar la libertad. Mientras se encontraba pescando, veía a los aviones volar por encima de su cabeza y soñaba con que algún día lo rescatarían. Por supuesto ese día llegó y la Compañía cuidó muy bien de la tripulación, y él ha conservado una de las bolsas que habían utilizado para el dinero del rescate como recuerdo de su libertad.



Apinya Tajit (a la izquierda) junto con otros participantes

A la hora de resumir el seminario, el Capitán Presidente del NSWB tailandés, Pisau Dowcharoen, señaló que se habían comprometido a facilitar bienestar a los marinos, y que espera poder trabajar con el ICSW en la región.

Ms. Apinya Tajit, Directora Apostolado del Mar de Sriracha

**Durante el mes de febrero, "Jam" organizó los Juegos Marítimos en Tailandia, un evento deportivo para los cadetes del mar. El compromiso de la red de la ICMA con la profesionalidad en la asistencia a los marinos se reconoce ampliamente en el sector del bienestar de los marinos. Para contactar a la Sra. Apinya Tajit y a su red global de amigos entre los marinos y capellanes, visitar su página de Facebook: <http://www.facebook.com/apinyastellamaris>**

# EL Sudeste Asiático: ¿EL PRÓXIMO MEDITERRÁNEO DE LOS CRUCEROS?



**La nueva terminal de cruceros de Singapur se inaugurará a finales de año y dispondrá de muelles más profundos y más grandes para acoger embarcaciones de mayor tonelaje.** Por Karla Cripps, 27 de marzo de 2012, editor de CNNGo del Sudeste Asiático.

¡Tierra a la vista pasajeros! Está previsto que la nueva terminal internacional de cruceros (ICT) de Singapur abra a finales de este año. Los funcionarios esperan que la enorme instalación, cuyo coste ha sido de US\$400 millones, traerá a algunas de las embarcaciones más grandes del mundo.

La ICT contará con dos muelles, una sala de llegadas y otra de salidas, dispondrá de la más avanzada tecnología de procesamiento de pasajeros y una área para el transporte terrestre. En otras palabras, el espacio suficiente para que los viajeros amantes de cruceros puedan acumular el mayor número de experiencias posibles en un único viaje. Sin lugar a dudas, los cruceros son cada vez más populares en Asia, puesto que algunas de las principales compañías mundiales – “Royal Caribbean”, “Silversea”, “Holland America” and “Celebrity” – ya ofrecen a los pasajeros itinerarios en la Región. Sin embargo, la industria de los cruceros asiática está muy rezagada con respecto a Europa o Estados Unidos, que según los datos del sector representa aproximadamente el 60% del mercado de los cruceros.

Aw Kah Peng, directora general de la Oficina de Turismo de Singapur, declaró ante a los medios que confía que las cosas cambien con la apertura de la nueva terminal de cruceros, situada entre el centro de la ciudad de Singapur y la Isla de Sentosa. “Creemos que en el sector de los cruceros hay mucho potencial por explotar”, afirmó. “El Sudeste Asiático, en su conjunto como Región, es muy interesante para la industria de los cruceros, debido a las numerosas islas que forman el archipiélago de Indonesia, así como el de Filipinas, y las maravillosas costas de nuestros países vecinos: Malasia, Vietnam y Tailandia.

“Creemos que el Sudeste Asiático pueda ser el nuevo Mediterráneo con lo que respecta a los cruceros”. Por lo tanto, ¿podrán las maravillas del Sudeste Asiático - es decir, Angkor Wat o las playas de Filipinas - competir con las antiguas ruinas griegas, los glaciares de Alaska, las islas del Caribe y los cafés parisinos? No. Al menos cuando no se trate de cruceros, afirman los expertos. La “Royal Caribbean” es una de las grandes compañías a las que se destinará la nueva ICT de Singapur. Cuando la ICT abrirá en 2012 – aún se desconoce la fecha oficial – será lo suficientemente grande para acoger al “Oasis of the Seas” de la “Royal Caribbean”, el barco de cruceros mas grande del mundo, con capacidad para transportar a más de 6.000 pasajeros. Pero no podremos ver al “Oasis” navegar por Singapur en un futuro inmediato.

“Los cruceros son un producto regional, y las compañías de cruceros consideran a la región del Sudeste Asiático como un todo para su plan de negocios, y no se basan simplemente en un único puerto”, advierte Jennifer Yap, directora ejecutiva de la Royal Caribbean Cruises (Asia) Pte Ltd.

“Para atender al “Oasis”, necesitamos que ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) se una al fin de garantizar que cada País disponga de uno o más puertos capaces de acoger al “Oasis”. Necesitan terminales y muelles en los que puedan atracar embarcaciones del tamaño del “Oasis”, donde los pasajeros puedan desembarcar sin complicaciones, ni con botes auxiliares.

“Por lo tanto, cada País miembro de la ASEAN deberá acelerar el desarrollo de su infraestructura al fin de acoger nuestras embarcaciones más grandes, para que las compañías de crucero puede diseñar y operar itinerarios atractivos en la Región”. Por el momento, los turistas tendrán que contentarse con embarcaciones como “The Voyager of the Seas” de la “Royal Caribbean”, con capacidad para transportar a 3.800 pasajeros. El barco llegará vía Dubái en Mayo, y cuenta con una pared de escalada en roca, una cancha de baloncesto, una pista de patinaje y mini-golf. “La nueva Terminal Internacional de Cruceros nos ha permitido desplegar este año nuestros barcos de mayor tamaño en Singapur, como por ejemplo “The Voyager of the Seas”, “Celebrity Solstice” y “Celebrity Millennium”, todos ellos con un tonelaje de registro bruto (TRB) entre los 90.000 y los 138.000, dijo Yap.

“En la actualidad, son siete las embarcaciones de nuestra compañía que hacen escala en Singapur, cinco más que el año pasado. Hemos incluido nuevos itinerarios interesantes entre los que se encuentran Indonesia, Malasia y Tailandia, así como Bali y Australia”.

## EL CENTRO OFRECE UNA TREGUA A LOS MARINOS

### El centro de Lake Charles (EEUU) celebra su 50 aniversario de fundación

Domingo, 8 de enero de 2012 por Dom Yanchunas

Una tarde de primavera, el granelero "Macondo" se encontraba cargando arroz en los muelles de Lake Charles, Luisiana. Mientras el buque estaba en el amarradero, el Capitán Gustavo Torres y algunos miembros de su tripulación se relajaban jugando al "air hockey" y llamando por teléfono a sus familias en Colombia.

Los hombres pudieron tomarse un descanso en tierra gracias a la labor del Centro de Marinos "Stella Maris" del puerto de Lake Charles. El Centro, un proyecto de la Diócesis católica local, ofrece a los marinos visitantes un momento de tregua, muy necesario, debido a la dureza de su profesión.

El Centro ofrece una sala para actividades recreativas, ordenadores, tarjetas telefónicas y desplazamientos en furgoneta para adquirir alimentos. La experiencia les permite a los marinos cansados sentir "el césped bajo sus pies", aliviar el aburrimiento, divertirse y ponerse en contacto con sus seres queridos.

"Los marinos de todo el mundo están enormemente agradecidos por los servicios de "Stella Maris" dijo Torres. "Cuando estás embarcado te sientes como prisionero. Si llevas cinco días navegando y atracas en un puerto que carece de instalaciones y actividades, te toca esperar dentro de la embarcación para luego regresar otra vez al mar y navegar otros cinco días, y esto no es bueno para la salud mental de una persona". "Stella Maris" es una expresión latina y significa "Estrella del mar". El Centro de Lake Charles opera según la tradición del Apostolado del Mar (A.M.), la organización que promueve la atención pastoral específica dirigida a la gente del mar. Aproximadamente 60 ministerios portuarios operan en Norteamérica como "Stella Maris" o como Centros del A.M., que no están formalmente conectados a una diócesis.

La organización de Lake Charles opera con la ayuda económica de la diócesis y con los ingresos procedentes de la venta de tarjetas telefónicas. El Centro se halla en la zona portuaria de Lake Charles, pero queda fuera del perímetro de seguridad. Su director, el diácono Patrick Lapoint, posee la "Credencial de Identificación de los Trabajadores del Transporte". Entra en el puerto y recoge a los marinos en la furgoneta del Centro. Los marinos extranjeros necesitan un visado D-1 para bajar a tierra.

Una vez en el Centro "Stella Maris", las tripulaciones pueden jugar a "air hockey", tenis de mesa y al billar. Hay una biblioteca con libros y revistas. Se sirven café y galletas. Cada jueves un sacerdote católico celebra la Santa Misa. Sin embargo, aquellos marinos que no disponen del visado necesario para bajar a tierra, reciben la visita a bordo del diácono Lapoint, que conversa amistosamente con ellos y, si lo solicitan, les proporciona ayuda espiritual. A pesar de que los juegos recreativos y la distribución de bocadillos son servicios muy solicitados, Lapoint afirma que los marinos están enormemente agradecidos por la posibilidad de llamar por teléfono o enviar correos electrónicos a sus seres queridos. Se han configurado equipos telefónicos y de ordenadores para facilitar dicha tarea. "El contacto con la familia es lo más importante", dijo Lapoint. "Gastarán sus últimos \$5 en una tarjeta telefónica para llamar a su familia, y la conexión Wi-Fi gratuita hace que todo sea mucho más fácil" .... ....

Si bien las prácticas laborales marítimas y la tecnología han cambiado, los capellanes de puerto siguen desempeñando un papel fundamental a la hora de brindar ayuda humanitaria a las tripulaciones de aquellas embarcaciones que a veces tienen que enfrentarse a la soledad, a la crueldad y a la explotación, afirmó Burghart.

"Los marinos son los marginados de este mundo", dijo Burghart. "La mayoría de los estadounidenses no se dan cuenta de que el 90% de lo que utilizan y llevan puesto, es suministrado por vía marítima. Piensan que todo les llega por carretera, gracias a los camiones".

El libro de visitas del Centro "Stella Maris" de Lake Charles está lleno de mensajes de agradecimiento escritos por marinos procedentes de todo el mundo. "Me encanta estar aquí", dijo un tripulante de Liberia. "Muy bueno, very good!" escribió otro de Colombia. "Muy bueno – que Dios os bendiga" fue el saludo de un marino filipino. Las habitaciones del Centro están decoradas con regalos de los visitantes: estatuas de madera, recuerdos de los barcos, papel moneda de sus patrias, que es fielmente recogido en el "Money Wall" de Lapoint.



Los marinos domésticos también usan el Centro de Marinos, por ejemplo los remolcadores de alta mar con frecuencia hacen una parada en Lake Charles. La pared de la sala para actividades recreativas está decorada con viejos aros salvavidas de cargueros de pabellón estadounidense: el "Maersk Texas", el "Maersk Tennessee" y el "Maersk Constellation".

De vuelta al "Macondo" de 389 pies, mientras las máquinas cargan lentamente 7.350 toneladas de arroz destinado a Haití, los funcionarios se disponen a recibir a bordo a Lapoint. Varios tripulantes reunidos en la cocina, saludan a Lapoint y escogen tarjetas telefónicas. El Capitán dijo que algunos terminales dificultan intencionalmente la bajada a tierra de su tripulación, o cobran demasiado a los marinos por los desplazamientos en automóvil hasta la salida de la instalación.

"Si no se sabe a dónde ir para llamar por teléfono o cómo conseguir un taxi, la situación se nos complica enormemente. A veces tenemos un pariente enfermo en casa y necesitamos saber cómo está. Es muy importante. "Stella Maris" cuenta con una de las mejores instalaciones para resolver dichos problemas" dijo el Capitán Torres. "Normalmente cuando llegamos del mar, necesitamos disponer de un momento de ocio. El barco es muy pequeño y no disponemos de espacio para entretenernos".

Aunque el Centro de Lake Charles está financiado por la diócesis católica, trabaja también con un ministro bautista que ofrece un servicio de culto en el edificio. La Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte concedió al Centro una subvención que ayudó a financiar la sala para la actividades de recreación. "También ofrecemos servicio de abogacía, para resolver los problemas que pueden surgir en un barco, como por ejemplo el impago de los salarios a la tripulación", dijo Lapoint.

Desde 2001, el Centro ha ayudado con éxito a 17 tripulaciones que no habían recibido sus salarios. Éstos ascendían a aproximadamente a \$700.000. Para la tripulación de la embarcación colombiana "Macondo" es suficiente pasar el rato y distraerse con algunas actividades recreativas. "Puedes ir allí para despejar la mente" dijo Torres.

**Ciudad del Vaticano, 20 de Marzo de 2012**

**Estimados amigos y bienhechores del Centro de Marinos de la Diócesis de Lake Charles,  
Con ocasión del 50 aniversario de la fundación de vuestro Centro, querría expresar mis mejores deseos y felicitaciones.**

**La primera idea acerca de la construcción del Centro se remonta a 1956, cuando el Obispo Maurice Shexnider (Obispo de Lafayette, Luisiana) ordenó la creación del "Centro de Marinos de Lake Charles". En 1957, el P. Theodore Hassink fue nombrado primer capellán, y comenzó a desarrollar su ministerio mientras trabajaba desde su automóvil y desde su casa. A principios de los años 60 se construyó un edificio, y el 18 de abril de 1962 el Secretario de Estado de Louisiana, Wade O. Martin, firmó los documentos de incorporación. A partir de ese momento, el Centro creció, se desarrolló y se amplió, al fin de servir a una mayor área geográfica y de responder a las necesidades de un mayor número de marinos.**

**Desde la fundación del Apostolado del Mar, los Centros han desempeñado un papel importante en la vida de los marinos, pues a menudo son un faro de luz en los momentos de dificultad y un puerto seguro en medio de la confusión. En el actual ambiente marítimo, caracterizado por largos turnos de trabajo, breves escalas y numerosas restricciones de seguridad en los puertos, la visita a bordo de un capellán o el transporte al Centro para llamar por teléfono o para relajarse, son esenciales.**

**Queremos hoy rendir homenaje y expresar nuestro agradecimiento a todos los capellanes, voluntarios y bienhechores, que durante años han trabajado con dedicación y empeño para que el Centro de Marinos de Lake Charles funcione y sea eficaz en su misión.**

**Asimismo, queremos expresar nuestro agradecimiento al Obispo Glen Provost, por su apoyo a este ministerio en su Diócesis, al Director del Centro, el Diácono Patrick Lapoint, y al Capellán de Puerto, el P. Rommel Toletino. Gracias a ellos, el Centro de Lake Charles es "un hogar lejos del hogar" para los marinos.**

**Rezamos para que María, Estrella del Mar, extiende su manto maternal y protector sobre todas las personas que visitan el Centro, garantizando la continuidad de este gran servicio durante muchos años más.**

**Antonio Maria Card. Vegliò, Presidente**

**Joseph Kalathiparambil, Secretario**

# El Padre Lelo, capellán de Pointe Noire, nos envía noticias del Congo-Brazzaville

Es en el espíritu de la Exhortación Apostólica Postsinodal sobre la Iglesia en África al servicio de la reconciliación, la justicia y la paz (AFRICAE MUNUS) del Papa Benedicto XVI, entregada en Ouidah, Benín, el 19 de noviembre de 2011, que nos hallamos para escribir algunas líneas sobre la labor de nuestra pastoral marítima durante estos trimestres:

"Millones de migrantes, desplazados o refugiados buscan una patria y una tierra de paz en África o en otros continentes. La dimensión de este éxodo, que afecta a todos los países, pone de manifiesto la magnitud de tantas pobrezas, con frecuencia provocadas por fallos en la gestión pública. Miles de personas han tratado y tratan aún de atravesar mares y desiertos en busca de un oasis de paz y prosperidad, de una mejor formación y una mayor libertad. La Iglesia recuerda que África fue una tierra de refugio para la Sagrada Familia, cuando huyó del poder político sanguinario de Herodes en busca de una tierra que prometía paz y seguridad. Y la Iglesia seguirá haciendo oír su voz y comprometiéndose en la defensa de todos" AM, nº84-85

## ¿Qué hemos hecho?

Nuestro informe trimestral se estructura en seis puntos: la visita de barcos; la visita del Sr. KABORE-NAZI; el Día Mundial del Mar; la situación actual del nuevo hogar de marinos; las dificultades encontradas; las perspectivas de futuro.

### La visita de barcos:

Este lugar, que es la razón por excelencia de nuestra ardua labor marítima, es un lugar de fiesta, dado que este "choque cultural" nos permite construir la fraternidad durante cada encuentro. Estas son las diferentes estadísticas de nuestras visitas:

MES:	Número de Barcos:	Número de Marinos:
ABRIL	22	167
MAYO	18	143
JUNIO	12	121
JULIO	32	102
AGOSTO	21	98
SEPTIEMBRE	13	114
OCTUBRE	08	67
NOVIEMBRE	14	102
DICIEMBRE	05	98



El P. Lelo y Mons. Miguel Olaveri, Administrador Apostólico de Pointe-Noire

### La visita del Sr. Kaboré Nazi:

La visita del Señor NAZI Kaboré, del 21-24 de mayo de 2011 en Pointe-Noire, fue un ocasión propicia para renovar nuestros vínculos de amistad y de trabajo pastoral en el ambiente marítimo: el encuentro con el Presidente del Comité Nacional de Bienestar de los marinos en Congo con su equipo; la visita a los pescadores de la pesca artesanal; la visita al nuevo hogar y, por último, el encuentro con los sindicalistas portuarios – Puerto – Ferrocarril y otros.

Asimismo, tuvimos la alegría de acoger al Capellán Nacional del Apostolado del Mar de Angola, el Padre Roberto CUBOLA; compartimos algunas experiencias sobre la vida pastoral marítima en Angola y en Congo. Fue un momento de comunión muy fructuoso.

## El Día Marítimo Mundial

Un momento de reflexión y de comunión sobre el tema: « la vocación y la misión del marino en su ambiente »; durante dos días hemos creado espacios de participación y de reflexión sobre este tema. Cabe destacar la necesidad de testimoniar a Cristo en nuestro actuar cotidiano; sentirse implicados en el ejercicio de nuestra misión de bautizados (Sacerdote Profeta y Rey) a bordo de los barcos.

## La situación actual del nuevo Hogar de marinos

Si hay un expediente que entristece hoy día los corazones de los miembros del Comité, es el del futuro de nuestro hogar. Es un proyecto financiado por la fundación (ITF-Seafarers' Trust), con un coste de 113.442 USD, el 26 de enero de 2004. Este importe fue utilizado correctamente, respetando la intención del donante. El 14 de octubre de 2005, el Ministro de Transportes Marítimos y de la Marina Mercante colocó la primera piedra para la construcción de este nuevo hogar; las obras terminaron en 2006.

Paradójicamente, nada más acabar las obras surgió un problema, el de un supuesto propietario del terreno que se presentó ante nosotros amenazándonos verbalmente, diciendo que el terreno le pertenecía y que no teníamos derecho a construir un edificio. Hemos recurrido a las instancias judiciales, a las autoridades competentes; dado que es el puerto quien nos concedió el terreno, hemos escrito a la dirección del puerto, instancia juzgada digna de poder resolver este expediente con el supuesto propietario del terreno. Todavía no hemos resuelto el problema y seguimos arrastrando este pleito en los tribunales, y vista la lentitud, tenemos que reclamar al puerto, una vez más, para que se pueda reactivar. Asimismo, debemos señalar que tenemos una deuda relativa al informe financiero sobre la ejecución de las obras de construcción del nuevo hogar.

## Las dificultades encontradas

En efecto, las dificultades siguen siendo:

La falta de equipos informáticos (ordenador, fotocopiadora, escáner, Internet), nos lleva siempre a utilizar los "cyber café"; la falta de revistas sobre la vida de los marinos; la falta de comunicación con otros centros de marinos; la falta de formación en lengua inglesa; la falta de atención a ciertas preocupaciones que os presentamos a continuación (el caso específico del A.M. de Pointe-Noire). El mantenimiento y el seguro de la furgoneta están a cargo del capellán, pero ¿cómo puede costearlos el solo? Falta todo el material de a bordo para los pescadores de la pesca artesanal (brújula, lodo de salvamento, etc....); vienen a quejarse con nosotros... ¿cómo ayudarlos?

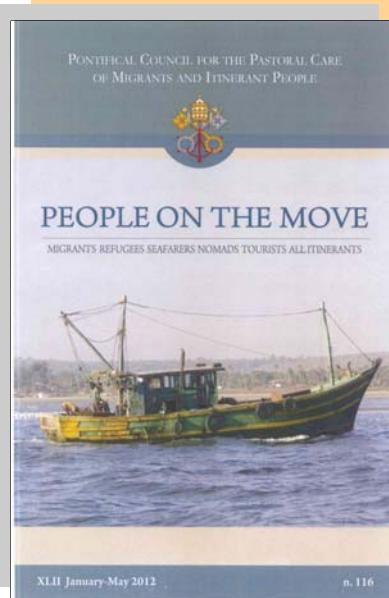
## Las perspectivas de futuro:

- Tratar de reunir a los Responsables del A.M. de las diócesis vecinas (Cabinda Angola) y Matadi/RDC, para un eventual intercambio de experiencias.
- Reactivar el diálogo con las autoridades portuarias con respecto al nuevo hogar de marinos, expediente que ha sido inscrito en los principales ejes de la política general de los transportes marítimos y de la marina mercante del gobierno de la República del Congo en 2006.
- Dar mayor prioridad y atención particular a todos los marinos que visitan nuestro puerto.
- Ayudar a los marinos pescadores a encontrar su dignidad frente a las enormes dificultades que encuentran.
- La creación de una Asociación de Pescadores Artesanales en Congo.



El P. Lelo, Mr. Kaboré, el P. Roberto (Director Nacional de l'AM de Angola)

## La Revista "People on the Move" dedica un gran espacio a la industria marítima



El n.º 116 (XLII Enero-Mayo 2012), de "People on the Move", publicada por el Pontificio Consejo para la Pastoral de los Migrantes e Itinerantes, además de la información sobre nuestras actividades cotidianas, presenta algunas de las monografías sobre la pastoral de los marinos, también de cara al XXIII Congreso Mundial del Apostolado del Mar, que se llevará a cabo en la Ciudad del Vaticano, del 19 al 23 de noviembre de este año. Para preparar dicho evento, las palabras de San Agustín apoyan y animan siempre el viaje cristiano, mediante el empleo de una imagen tomada del mundo marítimo: "Somos marinos, cuando nos fijamos en las olas y en las tormentas de este mundo terrenal. Pero no nos hundimos, porque el madero de la cruz nos transporta". A continuación, presentamos el resumen de algunos artículos.

**SACERDOTES A BORDO DEL TITANIC**, por el diácono **Ricardo Rodríguez-Martos**, A.M. de Barcelona. La tragedia del "Titanic" se convirtió, la noche misma de su hundimiento, en un verdadero mito del siglo XX. Es una historia con un antes y un después respecto a la materia de la seguridad marítima. Hace algunos años volvió a la actualidad gracias al descubrimiento y al rodaje de los restos del naufragio, que se hallaban en el fondo del mar, por el Dr. Robert D. Ballard. Se han filmado

varias películas, y se han escrito muchos libros sobre ella. Hay varios protagonistas en esta historia, que son conocidos por aquellos que están interesados en ella. Sin embargo, ninguna de las historias que se narran con frecuencia hablan de los sacerdotes que viajaban a bordo del Titanic, cuyo comportamiento fue heroico, según varios testimonios. Es otra dimensión de esta historia, rara vez contada, pero rica en heroísmo y participación. Había a bordo tres sacerdotes católicos y cinco protestantes. Ninguno de ellos sobrevivió".

**LA FAMILIA MARINERA.** **María Cristina de Castro García**, Coordinadora de relaciones de "Rosa dos ventos" y Presidenta de la Federación "APROAR", presenta un análisis detallado e interesante de la situación marítima de la familia en España, con un ojo a la normativa europea. "Tratar de informar sobre la realidad que viven las familias de la mar, después de tantos años de cercanía con sus esposas, sus hijos y ellos mismos a su regreso al hogar, o en épocas de su formación para integrarse en el trabajo de la mar, es un reto que nos implica para trasmitir estos orígenes, su continuada situación, así como su actualidad y consecuencias".

**¿UN LLAMAMIENTO BÍBLICO A LA PESCA RESPONSABLE?** "En el Manual para Capellanes y Agentes Pastorales del Apostolado del Mar – afirma el P. **Dirk Demaeght**, Departamento de Agricultura y Pesca, Pesca de alta mar del Gobierno Flamenco (Bélgica) – se encuentran los pescadores y las comunidades pesqueras, es decir, sectores "necesitados de una atención especial". ¡Ciertamente! Siguiendo las cuestiones relacionadas con los efectos de la globalización, hoy en día tienen que hacer frente a problemas ecológicos y su interacción con la naturaleza. Los pescadores se enfrentan constantemente a nuevos desafíos, a los que el capellán debe encontrar respuestas pastorales. La pregunta central de este artículo es: ¿podemos utilizar la Biblia como valioso instrumento en el debate ecológico?".

**EL MINISTERIO DE ACOGIDA A LOS MARINOS Y CARITAS IN VERTITATE**, por el P. **Otfried Chen**, Secretario General de la Conferencia Episcopal Regional Cina de Taiwán. "La Carta Encíclica del Santo Padre eso muy rica en contenido, se puede discutir en foros y estudiar en universidades durante semanas; en cambio, decir algo importante acerca del ministerio marítimo requiere experiencia práctica en dicho ministerio, y yo no soy un capellán del A.M. Sin embargo, para mi alivio, el tema principal de esta Conferencia Regional del A.M. del Este y Sudeste de Asia, es "Avivar la llama de la Fe". Esta ponencia se compone de tres partes. En la primera parte, el autor hace una síntesis de la Encíclica. En la segunda, describe su contexto teológico y, en la tercera parte, nos ofrece algunos consejos elementales sobre los que reflexionar y debatir.

**Costo de una sola copia:** € 25.00  
**Los pedidos deben ser enviados a:**  
**office@migrants.va**

**Suscripción anual(4 números):**  
**Italia** € 45.00  
**Europa** € 50.00  
**Resto del mundo** € 60.00